

Štengraf

Stapes, stegreiff, ohrbüchel. stopálnik,
stopálishhe, shténgraf per sédli.

Stengraf

Stegreif. Hopálionk, ~~Stengraf~~. scandula
Eshippriaria, pensilis scandula equitis:
Stapedes, stapes.

HIPOLIT: Dict. II, 184

štenta

Mühe. muja, delu, štenta. labor, occupatio,
negotium.

štenta

Labor, arbeit, Angst, mühe etc. délu, múja,
šténta, štentájne, nevárnost, jámrajne škóda,
réjva, nadlúga, vbushtvu.

štentanje

Negotium, geschäft. opravýlu, oprávik,
shaft, štentájne.

štentájě

Pars,
memae partes sunt. es ist mein amt. je móje
opravílu, móje štentájne.

Štentanje

Aerumna, Tragraf, Phrexe, saumsattel: arbeitseligkeit,
mürhe. schul, garja, Melshuk; enu tovoruifhku
jedlu: delovnost, shtentanje. nuya, nadluga,
nadle'shugi, reva.

dp.: Glej še šentanje!

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 21

štentanje

Labor, arbeit, Angst, mühe etc. délu, múja,
šténta, štentájne, nevárnost, jámrajne shkóda,
réjva, nadlúga, vbushtvu.

štentanje

Negotium,

dare negotium alicui. einem zuschaffen geben.

énimu dáti oprávit: énimu velíku štentájna
sturíti.

štentanje

Ein Sach Schwer Zu Verrichten. éna sýlnu téfhka
rejzh, véliku štentánia inu múje potřebna.
res magnae Difficultatis, res multi negocÿ.

HIPOLIT: Dict. II,

173

štentarije

Sach, geschäft.rejzh, kejkaj, shaft, opravílu, dolgo-
vãnie, štentãnie, negmah. Res, Caufa, negotium.

štentarije

Hader, Zack. ardría, štentánie, ráufsanie,
krejg, sdérftva, sváda. Rixa, lis, jurgium,
Contentio. ✓

HIPOLIT: Dict. II, 84

štentanje

Langsamkeit. kašnůst, odláshanie, štentánie,
nemárnost. Tarditas, Cunctatio, segnities,
inertia.

štentati

Āardo, verhindern, aufschieben. štentāti,
faderhāti, odldhāti, kasnīti, nu-
dīti, gōri derhāti.

HIPOLIT: Dict. I, 657

stentati

Langsam vyzn. stentati, odložiti, se pra-
gnuti, muditi. Tardare, morari, cauteri.

HIPOLIT: Dict. II, 112

štentati

Verhinderen, aufhalten. sadèrsháti, gori dersháti,
brániti, safláníati, saprézhi, na póotu biti, shten-
táti, mudíti, sahtentáti. Impedire, remorari.

štentati

Verziehen, Verweilen. zhákati, pozhakováti, se mudíti,
pomudíti, odláfhati, poftáti, se gori dèrsháti,
fhtentáti, se kafníti:

Cunctari, tardare: moram facere, adhibere, interpo-
nere: Commorari.

HIPOLIT: Dict. II, 222

Štentati

Tento, Versuchen, erfahren, bewähren, anfechten.
skúshati, vágati, shtentáti, skúfsiti, poskúfsi-
ti, éniga skushávati, tentáti.

štentaven

Mühsam, Voll mühe Vnd arbeits. teshák, nadlé-
shèn, sabávlju, štentáven, polhen maje inu
dela. laboriosus, Difficilis, molestus: res
Difficultatis, laboris, negotij plena.

Štepanje

Naat: ŕhiu, ŕhivánie, ŕhtépanie. sutura.

štercanje

Euagatio, Vmbeschweiffung. potéplenie,
klátenie, štérzanie.

Štercar

Circulator, Landstreicher. klatesh, potepúh,
šterzar, kaukler.

šterciar

Noctivagus, nachtschwärmer. nózhni klátesh
ali štérzar, potějpleniz. Noctivaga. nózhna
potějplenka.

Štercar

Lurco, schlucker, schlemmer. en klátesh,
potepùh, tépiz, štérzar, pošhrèsh, fhertnýk.

štercar

Multivagus, vmschweffig. štercar, mlátesk,
potéjplexir, potepúk: neobstojeñk.

HIPOLIT: Dict. I, 378

štercar

Erro, Landstreicher, fahrender schueller.
en potepúh potějpleniz, klatesh, fnterzar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 218

štercar

Ambulator, sparivca, gassentretter, sprehajavica,
štercar, poptopavica, blátesh: hodix.

štercar

Nachschweiffer, nachtvogel. nózhni klateřh,
řhtérzar, potěpúh, potepleníz. Noctivagus.

šterciar

Fahrender schuler. ex šterciar, klátěš,
poberyn. Erro, vagus, Circulator.

HIPOLIT: Dict. II, 58

Štercar
Štercarji

Flagriones, böse buben, die man züchtigen vnd
streichen soll. hudóbní fántji, katéri bi se
iméjli v'stráhu, inu pod shíbo derfháti. štér-
zarji, samapáshniki, inu nepofsajénzi.

štercarica

Ambulatrix, gassentretterin. sprehajálnka, štercarica,
prostopávkha, potéplénka, poprátnica.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Ptepis~~), 33

Štercarija

Circulatorius, das sich auf die Handlung ricket.
Marje na Handlerijo ali ferrarijo podo'.

Šterawski

Umschweiffend, umschweiffig. kláteshki, řhtérzarski,
poteplínřhki, re řtré řsen. Erraticus, errabundus, vagus,
vagabundus: Di řtractus.

Štenciati

Durchschweiffen. se sem ter ke klátiti,
potéjpati, ŕhtèrzati, ŕhterlínkati, vánd-
drati. S. pervagor.

HIPOLIT: Dict. II, 43

štercati

Streichen, Umschweifen. štercati, x okuli plá-
titi, potějpati, vlárhiti, okuli šterlirhati.
vagan:

HIPOLIT: Dict. II, 189

štercati

Vagor, Vmschweiffen hin vnd wider lauffen. se
sem ter tam klátiti, potépati, se vlázhiti,
shterlínkati. sem ter ke téjkati, shtéرزati.

Štercati

Lurco, vel lurcor, schlemmen, schluckerey treiben. se okúli klátiti, potéjpati, štérzati, fhréjti, fhertýo tríbati.

Ťtercati

Migro, ziehen, die herberg verändern. ster-
zen. se selíti, preselíti, jérperge spremeníti.
vándrati, se v'éno drúgo defhélo prestávití, se
okúli potéjpati, ťterlínkati, ťtérzati, klátiti.

stercati

Circumerro, herumschweiffen. se okúli klátiti,
potéjpati, stérzati, sterlínkati, sprehájati.

štercati

Löerro, mit einem hoh und wider ziehen. s'énim se
nem ter se olárhiti, šerli'ndati, štercati,
sprehájati, protéjpati.

štercati

Euagor, neben ausschweiffen, von seinem für-
nemben kommen. se potéjpati, klátiti, štérzati,
šterlínkati, vándrati okúli lánjati: od ſvojga
napréjvsetja odſtopíti.

Stercati.

Dispalo, hin und her schweifen hin und her ziehen.
sem tex ne se potějprati, solárkiti, klátiti;
shtérrati, shterlinrati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~PREPIS~~), 785

štercati
z

Digredior,
longius digredi. zu weit vmschweiffen.
délezh okúli se klátiti, prehájati,
stírzati, potéjpati, shterlínkati.

Stercati (se)

Divagor, hin vnd her schweiffen. sem ter ke
se sprehájati, klátiti, potépati, ſhtéřzati,
vlázhiti.

Šterka

Alicula, sprälternüslin. märknirkin od
šterka.

Šterka

Amylum, Amelmühl, Kraftmühl. moka pa
šterko: šterka: zvejt od moke.

šterka

Amelmehl, kraftmähl. ta zvejt od móke sa šhtérko.
Amylum.

HIPOLIT: Dict. II, 7

Šterka

Kraftmähl, andmähl. pogánka is štörke,
šterka. Anonym.

HIPOLIT: Dict. II, 107

2

šterka

Schlichte, so die weber brauchen. tkálska^h
šterka, bixa, ali voszhina. Colla._f

šterka

Alica, Kraftmehl, speltennus, oder speltentransl. od
pérjovize moka, moxliš, odlišterka : tudi
pytje od pérjovize.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

šterka

Graupen, kraftmähl. od perjovize móka: túdi
štérka. Alica.

šterka

Spaltenmus, spaltenrand, Kraftmehl.
od peyovixe moka, tudi šterka. Alice.

HIPOLIT: Dict. II, 179

sterka

Colla, Sappu, leim, stärke. pappa, lym,
sterka.

sterka

Leim, pappen. lym, pappa, sterka. gluten,
glutinum, colla.